Leesverslag nr. 1

Van: Debbie Kruizinga   
klas: H4E  
maand/jaar: 30-3-2016

Titel van de roman: De Garnalenpelster  
Schrijver: Nilgun Yerli  
Jaar van eerste uitgave: 2001  
aantal pagina’s: 215

1. **Verwachting en eerste reactie**

|  |
| --- |
| Het boek de Garnalenpelster werd mij aangeraden door mijn Nederlands lerares, het zou een boek zijn die makkelijk te lezen was met een interessant verhaal. Ik ging ervanuit dat het boek ook een vrij luchtig verhaal was, en leuk om te lezen. Achteraf is de Garnalenpelster mij niet tegengevallen, het was een interessant verhaal over iemand haar leven die niet is gelopen zoals het had moeten gaan.  Het verhaal zelf was best heftig, als klein kind was Nilguïn van Nederland naar Turkije verhuist. De vader van Nilguïn was een mishandelaar van zijn eigen gezin. En haar moeder heeft er alles aan gedaan om haar kinderen gelukkig te houden en is gestorven na een auto ongeluk.  Door dit boek heb ik veel geleerd over dat de wereld niet altijd zo perfect zal zijn als dat het lijkt. En dat er zelfs in Nederland dingen gebeurde die je je niet kan voorstellen. Daarbij kwam ook dat ik nooit heb geweten dat immigreren een best wel grote cultuurshock kan zijn voor ander, wat voor jou altijd normaal is geweest. |

1. **Beknopte samenvatting en analyse**

|  |
| --- |
| Nilgün Yerli woont samen haar met ouders, twee broers en zussen in Turkije. Ze heeft nog een broer, Nusret, maar hij woont niet thuis omdat hij wegens verdenking van diefstal in de gevangenis zit. Als Nilgün tien jaar is, besluiten haar ouders om naar Nederland te verhuizen. De vader van Nilgün heeft namelijk voor vijf jaar lang een baan in Nederland aangeboden gekregen.  In Nederland gaan ze in Heerenveen wonen. Nilgün vindt het erg spannend: de omgeving is anders, de mensen zijn anders en ze moet naar een school waar ze de taal niet spreekt. Ze vindt het allemaal heel erg eng. Gelukkig weet ze elke keer steun bij haar moeder te vinden. Nilgün en haar moeder zijn twee handen op één buik en Nilgün weet dat ze met al haar problemen bij haar moeder terecht kan.  Het wordt voor Nilgün in Nederland langzaamaan duidelijk dat haar vader een dubbelleven lijdt. Hij heeft meerdere vrouwen aan wie hij aandacht wil geven. Daarnaast doet hij erg veel leuke dingen met het geld, waardoor het gezin nog nauwelijks geld heeft om van te leven. Omdat de moeder van Nilgün het zo wil laten en er geen probleem van wil maken, gaat ze aan de slag als garnalenpelster. Thuis aan de keukentafel zit ze hele dagen garnalen te pellen om ook maar een klein beetje geld te verdienen. Van het kleine beetje geld dat ze verdiende betaalde ze de boodschappen en stuurde ze vervolgens een deel naar Nusret in de gevangenis.  Als Nilgün vijftien jaar oud is, besluit het gezin om weer eens terug te gaan naar Turkije. Ze missen iedereen verschrikkelijk waardoor ze hun familie snel weer willen zien.  Als Nilgün ergens met haar familie zit, staat ineens Nusret in de huiskamer. Niemand snapt hoe dit kan, aangezien hij nog in de gevangenis hoort te zitten. Hij vertelt iedereen dat hij alvast vrijgelaten is. Meteen valt het iedereen op hoe Nusret zowel lichamelijk als geestelijk mishandeld is in de gevangenis. Nusret is helemaal in de war en denkt zelfs dat Nilgün, zijn bloedeigen zusje, zijn echtgenote is. Dit resulteert in het feit dat Nilgün continu lichamelijk contact met haar zoekt. Het maakt Nilgün bang. Als ze zich er tegen probeert te verzetten, wordt hij ontzettend boos. Uiteindelijk vertelt Nilgün alles tegen haar moeder. Haar moeder reageert begripvol en wil graag dat Nilgün en Nusret even bij elkaar uit de buurt blijven.  Het gezin gaat met twee auto’s terug naar Nederland. Destijds bestonden er nog geen mobiele telefoons, waardoor het gezin bij de grens met elkaar afgesproken had. Nilgün zat samen met haar andere broer Nihat in de auto. Haar ouders en Nusret zaten in een andere auto.  Na twee dagen is de andere auto met haar ouders en Nusret nog steeds niet bij de grens. Nilgün en Nihat beginnen zich ernstige zorgen te maken.  Uiteindelijk blijkt de andere auto een auto-ongeluk te hebben gehad. De moeder van Nilgün is overleden en haar vader ligt nog in coma. Van Nusret heeft niemand meer wat gehoord. Hij is nog in leven, maar hij lijkt van de aardbodem verdwenen te zijn.  Er breekt gelijk een zware tijd aan voor Nilgün. Ze mist haar moeder verschrikkelijk. Haar beste vriendin is ineens overleden. Toch besluit ze om na de begrafenis weer terug naar Nederland te vertrekken. Omdat haar vader nog niet voor haar kan zorgen, besluit ze op zichzelf te gaan wonen in een studentenflatje. Ze moet ontzettend hard werken om alles te kunnen bekostigen, maar met al haar doorzettingsvermogen weet ze haar havo diploma te behalen.  Als haar vader weer gerevalideerd is, ontmoet hij een jonge vrouw met wie hij trouwt. Samen met deze vrouw gaat hij in Turkije wonen. Nu staat Nilgün er voor haar gevoel helemaal alleen voor.  Omdat Nilgün opzoek is naar liefde, krijgt ze allemaal (foute) vriendjes. De relaties duren nooit lang, waardoor ze elke keer na gaat denken. Op een gegeven moment komt ze tot de conclusie dat ze de dood van haar moeder gewoon moet accepteren. Ze begint haar gedachten op te schrijven en zo ontstaat er langzaamaan een nieuwe hobby voor haar. Uiteindelijk schrijft ze voor het Parool en treedt ze op in de stadsschouwburg. Het lijkt alsof Nilgün, na het verlies van haar moeder, haar leven weer langzaamaan op de rit krijgt. |

1. **De analyse.**

|  |  |
| --- | --- |
|  | Naam roman: De Garnalenpelster schrijver: Nilgün Yerli |
| **Tijd** | Het verhaal speelde af vanaf de geboorte van Nilgün in 1969, vanaf daar word het verhaal verteld van haar levensloop tot het moment dat ze dit boek begon te schrijven wat in 2001 is uitgegeven. Het verhaal wordt verteld me vele flashbacks, met haar broer die werd opgepakt toen ze 5 was, en het moment dat ze nog in Turkije woonde.  Het verhaal wordt met een tijdverdichting geschreven, de belangrijke gebeurtenissen worden verteld maar ook wat ze in de tussentijd heeft gedaan. Bijvoorbeeld toen haar vader naar Turkije was verhuist woonde zij in een flat ze werkte en ging naar school om te overleven.  Het boek duurde ongeveer 7 uur om uit te lezen, en in het boek is haar hele leven opgeschreven tot nu, op haar 32ste is het boek uitgegeven. |
| **Ruimte/plaats**  Waar  Sfeer  Spanning  Bevestigend  Tegengesteld  Symbolische ruimte  Thematische ruimte | Nilgün begint in het verhaal zodra ze al in Nederland woont, in Heerenveen. Vroeger woonde ze in Turkije toen ze nog jong was. Nadat haar broer was opgepakt in Turkije was de sfeer veranderd in het gezin, de moeder was verdrietig over haar zoon, en de vader mishandelde zijn vrouw.  Buiten huis was het ook niet makkelijk voor Nilgün, ze werd gepest om haar Turkse afkomst. Je kon voelen dat het een best heftige situatie was, waarbij je niet wist of er iets zou gebeuren. De ruimtes waren bevestigend voor het verhaal, buiten huis is alles “normaal” en in het huis begint de drama. Ook verder in het verhaal waarbij ze meerdere vriendjes krijgt, het speelt zich af in een restaurant of in het huis van de vriend. De ruimte is nooit echt omschreven behalve de naam van het soort gebouw, bijvoorbeeld huis, kerk, of school. In het verhaal leek de ruimte heel klein en rommelig door de manier van leven. Ze was nooit echt veilig en stond altijd onder druk van iemand. |
| **Personages**  Karakter  round  flat  karikatuur  type  hoofdpersoon  (bijfiguren)  Identificatie (speaking names) | **Gungor Baran-Yerli** is de moeder van Nilguïn. Ze is een ontzettend lieve moeder die alles voor haar kinderen doet om te zorgen dat zij een gelukkig en zelfstandig leven kunnen leiden.  **De vader van Nilguïn** is een flat character, zijn omgeving verandert maar hij als persoon blijft dezelfde egoïstische op geld en vrouwen gerichte man. Hij zorgde niet voor zijn eigen gezin, maar gaf geld uit aan andere dingen om te laten zien wat voor een geweldige man hij was.  **Nusret Yerli,** is de broer van Nilguïn die op zijn 18de wordt opgepakt in Turkije voor het in elkaar slaan van een generaal. Wat daadwerkelijk gebeurde was dat die generaal een meisje probeerde te verkrachten. In de gevangenis gebeuren zoveel vreselijke dingen dat zodra hij vrij is geestelijk niet meer goed is. Een belangrijk bijfiguur die als round character door het boek word beschreven. |
| **Handeling**  Thematiek:  Motieven  Grondmotief/thema  Klassiek  Leidmotief  titelverklaring | **Het grondmotief** van de garnalenpelster is geef nooit op. Nilguïn heeft heel erg hard moeten werken voor waar ze nu is, ze heeft zonder begeleiding (heel weinig) Nederlands moeten leren, haar moeder is omgekomen bij een auto ongeluk waarna haar vader haar verlaat. En op haar 17de moet ze er alles aan doen om een diploma te halen en aan geld te komen. Dus ook al was de hoop maar klein, Nilguïn werkte voor wat ze wilde halen en gaf nooit op.  **Titelverklaring:** Het boek heet De garnalenpelster en slaat op de moeder van Nilgün. Toen Nusret in de gevangenis zat had hij geld nodig om het te "overleven". Zijn moeder wilde haar kind beschermen en alles voor hem doen om er het beste van te maken en ze besloot om geld bij te verdienen voor hem. Dit deed ze door garnalen te pellen.  Dag in dag uit pelde ze garnalen voor 2,50 per uur. Nilgün heeft waarschijnlijk voor deze titel gekozen omdat haar moeder zo’n belangrijke rol speelde in haar leven en het heeft heel erg indruk op haar gemaakt als klein meisje haar moeder ’s nachts te vinden achter een tafel vol garnalen. Dit heeft bij Nilgün ook veel respect opgewekt voor haar moeder, en dit maakte de rode draad van haar leven. |
| **Perspectief** +betrouwbaarheid  +spanning  +verteller:  Ik-verteller  vertellende ik  belevende ik  personaal:  Hij/zij verteller Alwetend/auctoriaal | Het verhaal word verteld vanuit Niglün haar perspectief, wat zij allemaal heeft meegemaakt en hoe zij dat ervaart.  Een verhaal dat zo gek klinkt dat je je twijfels erover trekt, maar de rode draad van het verhaal is waargebeurd. Het voelt heel betrouwbaar aan doordat het zo gedetailleerd is verteld, en ook doordat de omgevingen echt bestaan. |
| Type boek:  Soort:  Motto: | Roman  Bekentenisliteratuur |

1. **Eindoordeel en evaluatie**

|  |
| --- |
| Ik vond het boek best heftig om te lezen, er komen in het eerste gedeelte van het verhaal veel problemen en nare situaties in voor. Het was ook heel spannend omdat ik wilde weten hoe het verhaal verder liep, er waren gebeurtenissen die je niet verwachte of aan zag komen. Het boek heeft me anders laten kijken naar Turkije, vooral het cultuur verschil tussen Nederland en Turkije. We denken altijd dat Turken verkeerde jongens zijn zonder iets van manieren geleerd te hebben, maar bij Nilgün in het gezin gaat het erom dat je gezellig bij elkaar bent en ook soms een praatje kan maken met de buren.  In dit verhaal waren het de Nederlanders die onvriendelijk waren. Ik heb van dit boek geleerd dat alles mogelijk is, het kan best erop lijken dat je gaat eindigen als niks, maar dat komt door jezelf en niet door andere. Nilgün en haar moeder hebben hun leven geleid wat door de meeste mensen als onmogelijk word gezien. Haar moeder werkte dag in dag uit met garnalen pellen, leefde met een tiran als man in huis terwijl het beter was geweest als ze gingen scheiden, en ook een zoon in de gevangenis. Maar ze heeft nog steeds voor het gezin kunnen zorgen, met de liefde die ze had. Ook Niglün heeft hard gewerkt voor waar ze nu is, in haar tijd op school werkte ze dag in dag uit om haar appartement te kunnen betalen. En ze heeft nooit opgegeven om iets te maken van haar leven, en iets te betekenen voor anderen.  Op het moment van schrijven stond ze aan het begin van haar cabaretière carrière. Na het lezen van het boek hoef ik niet een ander boek van haar te lezen, het boek was interessant omdat haar leven alle kanten op ging, maar zodra haar moeder was overleden gebeurde er eigenlijk vrij weinig en begon het verhaal saai te worden en had ik moeite om verder te lezen. Nu ik het leesverslag in elkaar heb gezet merk ik hoe moeilijk het is om het boek samen te vatten, omdat er zoveel gebeurd in het verhaal dat alle gebeurtenissen los al een verhaal op zich zijn. Ik vond het een speciaal boek om te lezen, de manier van gedachte en ook de cultuur waren totaal anders van wat ik gewend ben. |

1. **Zoek een recensie van een erkend recensent**.

Zoek op Biblion. Plaats de recensie hieronder in het eerste kader, lees hem en reageer op de recensie door je eigen commentaar erop te geven.

Recensie:

|  |
| --- |
| (Biblion had geen Garnalenpelster)  Bron: NRC handelsblad Titel: De Garnalenpelster Publicatiedatum: 20 april 2001 Recensent: Margot Dijkgraaf Recensietitel: Grote gevoelens van verdriet: Autobiografische teksten van Nilgun Yerli  Wat bracht columniste en cabaretière Nilgün Yerli ertoe De garnalenpelster te schrijven, haar 'autobiografie'? Aan het begin van haar boek vertelt Yerli dat ze zich twee maanden heeft teruggetrokken in Dayan, een vissersdorpje in Turkije. Ze kijkt naar graven 'uit de byzantijnse tijd' en schrijft: 'Ze vertellen mij iets. Ik zit hier om mijn verleden op te schrijven. Het verleden dat ik in mij begraven heb, ga ik weer tot leven brengen.'  Dat doet ze in een kleine honderd tekstfragmenten, die, heen en weer springend tussen heden en verleden, variëren van beschrijving tot dialoog, van gedicht tot recept. Die wonderlijke aaneenschakeling van stukjes tekst vormen samen het onevenwichtige verhaal van een nog lang niet uitgekristalliseerd leven. Het zijn vooral pijnlijke jeugdherinneringen die Yerli ophaalt, 'littekens van de scherven van vroeger'. De vrouw die nu zo worstelt met haar relaties, vier psychiaters heeft versleten en verschrikkelijk trots is op haar soloshow, is voortgekomen uit een Turks meisje dat ooit tegen haar zin verhuisde. Op tienjarige leeftijd vulde zij een koffertje met de foto van haar lievelingsnichtje en een houten pop, gesneden uit haar favoriete kersenboom, en vertrok daarna met haar ouders, zus en broer naar Friesland.  Natuurlijk zijn de problemen legio. Het Nederlandse leesplankje zorgt voor de nodige verwarring (niet alle honden heten Kees, niet alle meisjes Jet) en de rituelen rond Sinterklaas zijn onbegrijpelijk (waarom anoniem een cadeautje geven aan een jongetje dat haar uitscheldt voor Turkie, Turkie?). Natuurlijk wordt Yerli op school, als enige Turkse, gepest. En voor een dochter van een wrede, egoïstische vader, die niets ziet in de aanschaf van een kerstboom, is het kerstfeest ook al geen bron van vreugde. Ook andere populaire tussen twee-culturen onderwerpen passeren de revue, zoals Babylonische spraakverwarringen (het hoekje omgaan betekent in het Turks snel rijk worden) en culturele verschillen bij begrafenissen (waarom al die complimenten voor iemand die er niets meer aan heeft?). Yerli's moeder is bij dat alles haar 'veilige thuishaven': 'een echte knuffel van je moeder, de beschermvleugels van je moeder, het aller zoetste watje kan hebben.' De moeder geeft antwoord op alle vragen en raadsels waarmee haar dochter worstelt: Waarom mag ze geen varkensvlees eten? Waarom bestaat er haat? Waarom is het goed complimenten te geven? Onvermoeibaar is deze moeder die 's avonds, na gedane arbeid, nog eens kilo's garnalen pelt om haar zoon, die onschuldig in een Turkse gevangenis zit, van geld te voorzien. Eindeloos geduldig is deze onderdanige vrouw die 's nachts hardhandig wordt gedwongen haar echtelijke plichten te ondergaan. En toch, als zij glimlachte 'leek dat een zon die scheen op een grauwe dag'.  De dochter is verliefd op haar moeder. Haar moeder is een heilige; haar moeder is alles, weet alles, kan alles - en dat is te veel. Het is meer dan het boek kan dragen. De dood van de moeder door een auto-ongeluk, hoe tragisch ook, wordt er pathetisch door. Pagina's lang grote gevoelens van verdriet en wanhoop geven de lezer geen kans meer om zelf nog enige emotie te ervaren. Ze doen verlangen naar een wat minder uitgesproken tragedie, een wat ingetogener subtiliteit - naar wat minder hagiografie en wat meer autobiografie |

Je reactie op de recensie:

|  |
| --- |
| Ik vind dat de recensie goed klopt, het boek springt van verleden naar heden. Hierdoor raakte ik soms wel een beetje in de war over welke tijd het dan ging. En je merkt dat het boek is geschreven door een onervaren schrijfster, het zijn veel verhalen bij elkaar wat 1 groot verhaal moet vormen. Ik ben het er ook over eens dat door de manier van schrijven zelf weinig kon inleven in het verhaal, en het meer leek alsof je van een afstand meekijkt en er niet bij bent. Verder vind ik het een mooi boek om te lezen. |

1. **Zoek informatie over de auteur.**

|  |
| --- |
| Tot op dit moment heeft ze altijd over zichzelf geschreven. Boeken gaan over haar Turkse afkomst, of haar leven nu ze ouder is.  Ik denk dat het voor haar een manier is om haar verleden van haar af te schrijven, nu het op papier staat is alles op een rijtje. De stroming is novelle. Vertelling, korter dan een roman en langer dan een verhaal. De reden dat Nilgun haar boek een Novelle is komt doordat het eigenlijk een best klein boek is. Je zit meteen midden in het verhaal, en er worden weinig personages besproken. |